

Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

LEHENDAKARITZA SAILA

1555

Maiatzaren 13ko 1/1986 LEGEGINTZA/DEKRETUA, Euskal Herriko Autonomia-Administrazioan bere zerbitzuak egin zituen langilegoaren lanbide eta gozamen eskubideei buruzko Eraberritutako Idazkera onartzezkoa. (Hutsen zuzenketa).

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren 1986.eko Maiatzaren 24eko 101. alean argitaratutako Legegintza-Dekretu horren idazkeran zenbait huts egin zirenez ohartuta, beharrezko diren zuzenketak egiten dira ondoren:

- 2842. orrialdean, 19. lerroa, «...buruzko Ekainaren 21eko 11/1983...» dioenean, «...buruzko Ekainaren 22ko 11/1983...» esan behar du.

- 2844. orrialdean, 6. idazkia, «...du, Lege honen...» dioenean, «...du, Legegintza-Dekretu honen...» esan behar du.

- 2846. orrialdean, 3. atala «...eta gorputz edo adimen-mailan gaitasunik izan ez dezaten adinera gabeko seme-alabak...» dioenean, «...eta adinera gabeko eta gorputz edo adimen-mailan gaitasunik izan ez dezaten seme-alabak...» esan behar du eta euskerazko idazkeran, «...bosgarreneko Azaroaren 25ean...» dioenean, «...bosgarreneko Azaroaren 25etik aurrera...» esan behar du.

- 2847. orrialdean, 5. atalaren 3. puntua, «...19. atalean ohartematen den Batzordeak...» dioenean, «...20. atalean ohartematen den Batzordeak...» esan behar du eta euskerazko idazkeran, «Atalburu honen lehenengo Atalean...» dioenean, «Idazpuru honen lehenengo Atalburuan...» esan behar du.

- 2847. orrialdean, lehenengo atalburua, II Idazpuru, «6. atala» dioenean, «7. atala» esan behar du.

- 2847. orrialdean, bigarren atalburua, II Idazpuru, «7. atala» dioenean, «8. atala» esan behar du.

- 2847. orrialdean, lehenengo alorra, bigarren atalburua, II Idazpuru, «8. atala» dioenean, «9. atala» esan behar du.

- 2847. orrialdean, lehenengo alorra, bigarren atalburua, II Idazpuru, «8. atala.- 1.- Administrazio edo lan-akurapenezko lanarien zahar-sarritua izanagatikako bizisarien zenbatekoa, Gizarte-Segurantzaren orotariko legebidez baliatuz atera dedina ezango da, eta herri-lanariena, berriz, Gozamen-Saridunetik legeei dariena.» dioenean, «9. atala.- 1.- Administrazio edo lan-akurapenezko lanarien zahar-sarritua izanagatikako bizisarien zenbatekoa, Gizarte-Segurantzaren orotariko legebidez baliatuz atera dedina ezango da, eta herri-lanariena, berriz, Gozamen-Saridunetik legeei dariena.» esan behar du.

- 2847. orrialdean, lehenengo alorra, bigarren atalburua, II Idazpuru, «8. atala.- 2.- Hala ere, zahar-saridunen batek Gizarte-Segurantzaren edo Gizarte-Emendiotarako beste Herri-Erakunde batzuen pentzantango bizi-saritarako eskubidea ere izan dezanean, ezingo du, Autonomia-Elkarteko Guztizko Aurrekontuen pentzutan Lege honetan...» dioenean, «9. atala.- 1.- Hala ere, zahar-saridunen batek Gizarte-Segurantzaren edo Gizar-

DEPARTAMENTO DE PRESIDENCIA

1555

DECRETO LEGISLATIVO 1/1986, de 13 de Mayo, por el que se aprueba el texto refundido de los Derechos Profesionales y Pasivos del personal que prestó servicios a la Administración Autónoma del País Vasco. (Corrección de errores).

Advertidos errores en el texto del mencionado Decreto Legislativo, publicado en el «Boletín Oficial del País Vasco» número 101, de 24 de Mayo, se transcriben a continuación las oportunas rectificaciones:

- En la página 2842, en la línea 19, dice «...buruzko Ekainaren 21eko 11/1983...», debe decir: «...buruzko Ekainaren 22ko 11/1983...».

- En la página 2844, en el párrafo 6, dice «...du, Lege honen...», debe decir: «...du, Legegintza-Dekretu honen...».

- Página 2846, artículo 3, dice «los hijos menores de edad incapacitados física o psíquicamente...», debe decir: «los hijos menores de edad, incapacitados física o psíquicamente...» y en el texto en euskera, donde dice: «...bosgarreneko Azaroaren 25ean...», debe decir: «...bosgarreneko Azaroaren 25etik aurrera...».

- Página 2847, párrafo 3º, artículo 5, dice «por la Comisión prevista en el artículo 19...», debe decir: «por la Comisión prevista en el artículo 20...» y en el texto en euskera, donde dice: «Atalburu honen lehenengo Atalean...» debe decir: «Idazpuru honen lehenengo Atalburuan...».

- Página 2847, capítulo primero, Título II, dice «Artículo 6», debe decir: «Artículo 7».

- Página 2847, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 7», debe decir: «Artículo 8».

- Página 2847, sección primera, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 8», debe decir: «Artículo 9».

- Página 2847, sección primera, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 8.1. Las pensiones por jubilación tendrán la cuantía resultante de aplicar la legislación general de la Seguridad Social al personal contratado administrativa o laboralmente ...», debe decir: «Artículo 9.1. Las pensiones por jubilación tendrán la cuantía resultante de aplicar la legislación general de la Seguridad Social al personal contratado administrativo o laboral ...».

- Página 2847, sección primera, capítulo segundo, Título II, dice: «Artículo 8.2.- No obstante, cuando algún beneficiario de la pensión de jubilación tuviera derecho a otra u otras pensiones con cargo a la Seguridad Social u otros Entes Públicos de Previsión Social, sólo tendrá derecho a percibir, con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma, la diferencia entre la pensión que se reconoce en esta Ley ...», debe

te-Emendiotarako beste Herri-Erakunde batzuen pentzutango bizi-saritarako eskubidea ere izan dezanean, ezingo du, Autonomia-Elkarteko Guztizko Aurrekontuen pentzutuan Legegintza-Dekretu honetan...» esan behar du.

- 2.848. orrialdean, lehenengo alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «9. atala» dioenean, «10. atala» esan behar du.

- 2.848. orrialdean, bigarren alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «10. atala.- Mila bederatzirehun eta larogeita bostgarreneko azaroaren hogeitabostetik aurrera eta hartzailea kide deneko familia-banakoak Atalburu honen Lehenengo Alorrek aipatzen duen zahar, alargun edo umezutz-bizisarietatik bat bestetik jasoko ez balu, diru-kopurua 13. atalak...» dioenean, «11. atala.- Mila bederatzirehun eta larogeita bostgarreneko azaroaren hogeitabostetik aurrera eta hartzailea kide deneko familia-banakoak Atalburu honen Lehenengo Alorrek aipatzen duen zahar, alargun edo umezutz-bizisarietatik bat bestetik jasoko ez balu, diru-kopurua 14. atalak...» esan behar du.

- 2.849. orrialdean, bigarren alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «11. atala» dioenean, «12. atala» esan behar du.

- 2.849. orrialdean, bigarren alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «12. atala.- 10. atalak aipatzen dituen dirusarrerak honako hauek izango dira:

a) Bakoitzaren lanetikako irabaziak.

b) Edozein eratako ekonomia-ustiapidetatikako irabaziak eta ogibide edo arte-lanetikakoak.

c) Aurreko letran aipatzen diren ihardunek hartzen ez dituzten edozein eratako ondasunetikako irabaziak.

d) Edozein eratako aldizkako edo ohizko irabaziak.» dioenean,

«13. atala.- 10. atalak aipatzen dituen dirusarrerak honako hauek izango dira:

a) Bakoitzaren lanetikako irabaziak.

b) Edozein eratako ekonomia-ustiapidetatikako irabaziak eta ogibide edo arte-lanetikakoak.

c) Aurreko letran aipatzen diren ihardunek hartzen ez dituzten edozein eratako ondasunetikako irabaziak.

d) Edozein eratako aldizkako edo ohizko irabaziak. Ondorio horietarako, Legegintza-Dekretu honetan ohar-temandako 9.2 eta 10.2 ataletan ohar-temandako diru-sarrerak ez dira kontutan hartuko, Alor honetan aitortutako diru-sarien eta atal horietan ohar-temandakoen aldea haztatzeko horietan agindutakoa eskatzearen kaltetan gabe» esan behar du.

- 2.849. orrialdean, bigarren alorra, bigarren idazpurua, II Idazpurua, «13. atala.- 1.- 10. atalak dioena gerta dadinean...» dioenean, «14. atala.- 1.- 11. atalak dioena gerta dadinean» esan behar du.

- 2.850. orrialdean, bigarren alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «14. atala.- Autonomia-Elkarteko Administrazioak, erabaki bidez egingo dizkie Alor ho-

decir «Artículo 9.2.- No obstante, cuando algún beneficiario de la pensión de jubilación tuviera derecho a otra u otras pensiones con cargo a la Seguridad Social u otros Entes Públicos de Previsión Social, sólo tendrá derecho a percibir, con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma, la diferencia entre la pensión que se reconoce en este Decreto Legislativo ...».

- Página 2.848, sección primera, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 9», debe decir: «Artículo 10».

- Página 2.848, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 10.- A partir del veinticinco de noviembre de mil novecientos ochenta y cinco, cuando la unidad familiar a que pertenezca el beneficiario no perciba más ingresos que alguna de las pensiones de jubilación, viudedad u orfandad a que se refiere la Sección Primera del presente Capítulo, la cuantía de la misma será la señalada en el artículo 13...», debe decir: «Artículo 11.- A partir del veinticinco de noviembre de mil novecientos ochenta y cinco, cuando la unidad familiar a que pertenezca el beneficiario no perciba más ingresos que alguna de las pensiones de jubilación, viudedad u orfandad a que se refiere la Sección Primera del presente Capítulo, la cuantía de la misma será la señalada en el artículo 14...».

- Página 2.849, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 11», debe decir: «Artículo 12».

- Página 2.849, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 12.- Los ingresos a que se refiere el artículo 10 serán los siguientes:

a) Los rendimientos de trabajo personal.

b) Los rendimientos de las explotaciones económicas de toda índole y los derivados de actividades profesionales o artísticas.

c) Los rendimientos derivados de cualquier elemento patrimonial que no se encuentre afecto a las actividades referidas en la letra anterior.

d) Cualquier otro ingreso periódico o habitual.»

debe decir: «Artículo 13.- Los ingresos a que se refiere el artículo 11 serán los siguientes:

a) Los rendimientos de trabajo personal.

b) Los rendimientos de las explotaciones económicas de toda índole y los derivados de actividades profesionales o artísticas.

c) Los rendimientos derivados de cualquier elemento patrimonial que no se encuentre afecto a las actividades referidas en la letra anterior.

d) Cualquier otro ingreso periódico o habitual. A estos efectos no se tendrán en cuenta los ingresos contemplados en los artículos 9.2 y 10.2 del presente Decreto Legislativo, sin perjuicio de la exigencia de lo dispuesto en los mismos para el cálculo de la diferencia entre las pensiones reconocidas en esta Sección y las previstas en dichos artículos».

- Página 2.849, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 13.- 1. En el supuesto previsto en el artículo 10...», debe decir «Artículo 14.- 1. En el supuesto previsto en el artículo 11...».

- Página 2.850, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 14.- La Administración de la Comunidad Autónoma aplicará, de oficio, a quienes ya

nek aipatzen dituen eskabideak onartuta dituztenei geroago gerta daitezkeen gehiketak, 13.2 atalak dioenaren arauera.» dioenean, «15. atala.- Autonomia-Elkarteko Administrazioak, erabaki bidez egingo dizkie Alor honek aipatzen dituen eskabideak onartuta dituztenei geroago gerta daitezkeen gehiketak, 14.2 atalak dioenaren arauera.» esan behar du.

- 2.850. orrialdean, bigarren alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «15. atala.- 1.- 10. atalak aipatzen duen egoera amaitu dadinean, 13. atalak aipatzen duen bizisari-zenbatekoa jasotzeko eskubidea ere besterik gabe ezabatu egingo da.» dioenean, «16. atala.- 1.- 10. atalak aipatzen duen egoera amaitu dadinean, 11. atalak aipatzen duen bizisari-zenbatekoa jasotzeko eskubidea ere besterik gabe ezabatu egingo da.» esan behar du.

- 2.850. orrialdean, bigarren alorra, bigarren atalburua, II Idazpurua, «15. atala.- 2.- Ezabaketak ez luke ekarriko inolako eragozpenik dagokion onarpena birreskatzeko, 10. atalak oharmandakoak geroago berriro bete daitezenean.» dioenean, «16. atala.- 2.- Ezabaketak ez luke ekarriko inolako eragozpenik dagokion onarpena birreskatzeko, 11. atalak oharmandakoak geroago berriro bete daitezenean.» esan behar du.

- 2850. orrialdean, 21. lerroan, «HIRUGARREN IDAZPURUA...» dioenean, «HIRUGARREN ATALBURUA...» esan behar du.

- 2.850. orrialdean, hirugarren atalburua, II Idazpurua, «16. atala» dioenean, «17. atala» esan behar du eta euskerazko idazkeran, 2. puntuan, «...jabetzea Legegintza-Dekretu hau indarrean jarri aurretik izan...» dioenean, «...jabetzea mila bederatzirehun eta larogeita bosgarreneko hogeita bosta baino lehen izan...» esan behar du.

- 2.850. orrialdean, lehenengo alorra, hirugarren atalburua, II Idazpurua, «17. atala» dioenean, «18. atala» esan behar du eta euskerazko idazkeran, 2. puntuan, «Lege honen 5. atalaren bidez ematen diren eskubideak aitortu...» dioenean, «Legegintza-Dekretu honen Bigarren Idazpuruko Bigarren Atalburuaren Lehenengo Alorrean ezartzen diren eskubideak aitortu...» esan behar du.

- 2.851. orrialdea, lehenengo alorra, hirugarren atala, II Idazpurua, « 17.3 atala.- Atal honen lehenengo zatian esandako agiri-paper guztiak edo batzuk ekartzea ezinezko gerta dadinean doakienek Legegintza-Dekretu honetan petutako onurabideak nondik datozkien garbitzeko laguntza eman dezaketen xehapen eta agiri guztiak eskuratuko dizkiote Administrazioari, eta 9. atalean egituratzen den Batzordeak, lehenengo a'alean zehazten denez, onurabide horien sorburu diren ahaide-tasunak ahalik eta argien jartzeko beharrezko eritzitako lekukotzak eskatu eta egintzapide guztiak egin ahal izango ditu.» dioenean, « 18.3 atala.- Atal honen lehenengo zatian esandako agiri-paper guztiak edo batzuk ekartzea ezinezko gerta dadinean doakienek Legegintza-Dekretu honetan petutako onurabideak nondik datozkien garbitzeko laguntza eman dezaketen xehapen eta agiri guztiak eskuratuko dizkiote Administrazioari, eta 20. atalean egituratzen den Batzordeak, lehenengo atalean zehazten denez, onurabide horien sorburu diren

tuvieran reconocido el derecho a que se refiere la presente Sección, los incrementos de cuantía que se produzcan con posterioridad como consecuencia de lo dispuesto en el artículo 13.2», debe decir «Artículo 15.- La Administración de la Comunidad Autónoma aplicará, de oficio, a quienes ya tuvieran reconocido el derecho a que se refiere la presente Sección, los incrementos de cuantía que se produzcan con posterioridad como consecuencia de lo dispuesto en el artículo 14.2».

- Página 2.850, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 15.- 1. El derecho al percibo de la correspondiente pensión, en la cuantía señalada en el artículo 13, se extingue, automáticamente, en el momento en que deje de darse el supuesto a que se refiere el artículo 10...», debe decir «Artículo 16.- 1. El derecho al percibo de la correspondiente pensión, en la cuantía señalada en el artículo 14, se extingue, automáticamente, en el momento en que deje de darse el supuesto a que se refiere el artículo 11...».

- Página 2.850, sección segunda, capítulo segundo, Título II, dice «Artículo 15.- 2. La extinción no constituirá obstáculo alguno para que se vuelva a solicitar el correspondiente reconocimiento en el supuesto de que, con posterioridad, se volviera a dar el supuesto previsto en el artículo 10...», debe decir «Artículo 16.- 2. La extinción no constituirá obstáculo alguno para que se vuelva a solicitar el correspondiente reconocimiento en el supuesto de que, con posterioridad, se volviera a dar el supuesto previsto en el artículo 11...».

- En la página 2850, en la línea 21, donde dice: «HIRUGARREN IDAZPURUA...», debe decir: «HIRUGARREN ATALBURUA...».

- Página 2.850, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 16», debe decir «Artículo 17» y en el texto en euskera del punto 2, donde dice: «...jabetzea Legegintza-Dekretu hau indarrean jarri aurretik izan...», debe decir: «...jabetzea mila bederatzirehun eta larogeita bosgarreneko hogeita bosta baino lehen izan...».

- Página 2.850, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 17», debe decir «Artículo 18» y en el texto en euskera del punto 2, donde dice: «Lege honen 5. atalaren bidez ematen diren eskubideak aitortu...», debe decir: «Legegintza Dekretu honen Bigarren Idazpuruko Bigarren Atalburuaren Lehenengo Alorrean ezartzen diren eskubideak aitortu...».

- Página 2.851, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 17.3. En los supuestos de imposibilidad de aportar, total o parcialmente, la documentación relacionada en el apartado primero de este artículo, los interesados facilitarán a la Administración cuantos datos y documentos puedan contribuir a determinar la procedencia de los beneficios regulados en este Decreto Legislativo, y la Comisión estructurada en el artículo 19 podrá requerir testimonios y lleva a cabo cuantas actuaciones estima precisas en orden al mayor esclarecimiento de las relaciones que, conforme se señala en el artículo 6 dan origen a los citados beneficios», debe decir «Artículo 18.3. En los supuestos de imposibilidad de aportar, total o parcialmente, la documentación relacionada en el apartado primero de este artículo, los interesados facilitarán a la Administración cuantos datos y documentos puedan contribuir a determinar la procedencia de los beneficios regulados en este Decreto Legislativo, y la Comisión estructurada

ahaidetasunak ahalik eta argien jartzeko beharrezko eritzitako lekukotzak eskatu eta egintzapide guztiak egin ahal izango ditu.» esan behar du.

- 2.851. orrialdean, lehenengo alorra, hirugarren atalburua, II Idazpurua, «18. atala» dioenean, «19. atala» esan behar du.

- 2.851. orrialdean, lehenengo alorra, hirugarren atalburua, II Idazpurua, «19. atala.- 1.- Hogeitamar egunetako epearen barruan, Lehendakaritza-Sailari atxikitako Batzordeak egindako eskeei buruzko erizpena egingo du; Herri-Ihardunaren artezkaria izango da Batzorde horretako Lehendakari, eta Ekonomia eta Herriogasun, Lan, Osasunketa eta Gizartesezurantzza-Sailetako eta Zuzentza Idazkaritzako artezkari bana izango dute kide.» dioenean, «20. atala.- 1.- Hogeita hamar eguneko epearen barruan, Lehendakaritza eta Zuzentza-Sailari atxikitako Batzordeak egindako eskeei buruzko erizpena emango du; Herri-Arduralaritza eta Lanarigo-Sailordetzako goren kargudun izan eta gutxienez Artezkari-maila duen norbanako bat izango da Batzorde horretako Lehendakari, eta Ekonomia eta Herriogasuneko, Lan, Osasunketa eta Gizartesezurantzza-Sailetako eta Zuzentza eta Legegintzarako Sailordetzako ordezkari bana, behintzat, izango ditu kide.» esan behar du.

- 2.851. orrialdea, lehenengo alorra, hirugarren atalburua, II Idazpurua, «19. atala» dioenean, «20. atala» esan behar du.

- 2.851. orrialdea, lehenengo alorra, hirugarren atala, II Idazpurua, «20. atala» dioenean, «21. atala» esan behar du eta euskerazko idazkeran, «Lege honetan...» dioenean, «Lege-Dekretu honetan...» esan behar du.

- 2.851. orrialdean, lehenengo alorrean, hirugarren atalburua, II Idazpurua, «21. atala» dioenean, «22. atala» esan behar du eta euskerazko idazkeran, «Lege honetan...» dioenean, «Lege-Dekretu honetan...» esan behar du.

- 2.851. orrialdean, bigarren alorrean, II Idazpuruko 3. atalburuan, «22. atala» dioenean, «23. atala» esan behar du; lehenengo puntuaren euskerazko idazkera, honako era honetan geldituko da idatzita: «1.- Idazpuru honen Bigarren Atalburuaren Bigarren alorren aitortutako eskubidearen onarpen-eskea bizisariaren zebatekoarekiko eskubidea onatzen duen erabakia eman aurretik egin daiteke; baina erabaki hori hartu arte, ezin izango da zebateko berezi honekiko eskubidearen onarpenari buruzko ebazpenik eman.» eta 3. puntua honako era honetan geldituko da idatzita: «Egoera horri hasiera mila bederatzirehun eta larogeita bosgarreneko Azaroaren 25a baino lehen eman izaneko kasuan, onartutako eskubidean urte horretako Abenduaren lehenengotik hasita izango du indarra.»

- 2.852. orrialdean, bigarren alorrean, II Idazpuruko 3. atalburuan, «22.2 atala.- Idazpuru honetan jasotako eskubideak, onarpena egiten zaioneko erabakiaren berri doakionari eman eta 11.1 atalak ohartemandako egoerari hasiera eman zitzaion ondoren hilaren lehenengo egunetik hasita izango du indarra.» dioenean, «23.2 atala.- Idazpuru honetan jasotako eskubideak, onarpena egiten zaioneko erabakiaren berri doakionari eman eta 11 atalak ohartemandako egoerari hasiera eman zitzaion ondoren hilaren lehenengo egunetik hasita izango du indarra.» esan behar du.

en el artículo 20 podrá requerir testimonios y llevar a cabo cuantas actuaciones estime precisas en orden al mayor esclarecimiento de las relaciones que, conforme se señala en el artículo 1 dan origen a los citados beneficios».

- Página 2.851, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 18», debe decir «Artículo 19».

- Página 2.851, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 19.1. Las solicitudes formuladas serán objeto de informe, en el plazo de treinta días, por una Comisión integrada en el Departamento de Presidencia y Justicia, que está presidida por un alto cargo de la Viceconsejería de Administración y Función Pública con categoría mínima de Director y en la que se integrarán un representante de los Departamentos de Economía y Hacienda, de Trabajo, de Sanidad y Seguridad Social y de la Viceconsejería de Justicia y Desarrollo Legislativo», debe decir «Artículo 20.1. Las solicitudes formuladas serán objeto de informe, en el plazo de treinta días, por una Comisión integrada en el Departamento de Presidencia y Justicia, que está presidida por un alto cargo de la Viceconsejería de Administración y Función Pública con categoría mínima de Director y en la que se integrarán, al menos, un representante de los Departamentos de Economía y Hacienda, de Trabajo, de Sanidad y Seguridad Social y de la Viceconsejería de Justicia y Desarrollo Legislativo».

- Página 2.851, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 19», debe decir «Artículo 20».

- Página 2.851, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 20», debe decir «Artículo 21» y en el texto en euskera, donde dice: «Lege honetan...», debe decir: «Lege-Dekretu honetan...».

- Página 2.851, sección primera, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 21», debe decir «Artículo 22» y en el texto en euskera, donde dice: «Lege honetan...», debe decir: «Lege-Dekretu honetan...».

- Página 2.851, sección segunda, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 22», debe decir «Artículo 23»; el texto en euskera del punto primero queda redactado de la siguiente manera: «1.- Idazpuru honen Bigarren Atalburuaren Bigarren alorren aitortutako eskubidearen onarpen-eskea bizisariaren zebatekoarekiko eskubidea onatzen duen erabakia eman aurretik egin daiteke; baina erabaki hori hartu arte, ezin izango da zebateko berezi honekiko eskubidearen onarpenari buruzko ebazpenik eman.» y el tercer punto, quedará redactado de la siguiente manera: «Egoera horri hasiera mila bederatzirehun eta larogeita bosgarreneko Azaroaren 25a baino lehen eman izaneko kasuan, onartutako eskubidean urte horretako Abenduaren lehenengotik hasita izango du indarra.»

- Página 2.852, sección segunda, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 22.2. Una vez notificada al interesado la resolución por la que sea reconocido el derecho a esa cuantía especial, será efectivo desde el día primero del mes siguiente a aquél en que se hubiere iniciado la situación prevista en el artículo 10», debe decir «Artículo 23.2. Una vez notificada al interesado la resolución por la que sea reconocido el derecho a esa cuantía especial, será efectivo desde el día primero del mes siguiente a aquél en que se hubiere iniciado la situación prevista en el artículo 11».

- 2.852. orrialdean, bigarren alorra, 3. atalburua, II Idazpurua, «23. atala» dioenean, «24. atala» esan behar du.

- 2.852. orrialdean, lehenengo atalburua, III Idazpurua, «24. atala» dioenean, «25. atala» esan behar du eta euskerazko idazkeran, «...Lehenengo Atalean ohartemandakoak...» dioenean, «...Lehenengo Atalburuan ohartemandakoak...» esan behar du.

- 2.852. orrialdean, bigarren atalburua, III Idazpurua, «25. atala» dioenean, «26. atala» esan behar du. eta 1. puntuaren euskerazko idazkera, honako era honetan geldituko da idatzita: «1.- Mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Uztailaren 5etik aurrera bizi izan diren goren kargudunek, tokia uzteagatikako diru-zenbateko bat jasotzeko eskubidea izango dute eta Ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 37.1 atalean ezarritakoaren arauera zenbatuko da.»

- 2.852. orrialdean, bigarren atalburua, III Idazpurua, «26. atala.- ...eta gorputz edo adimen-mailan gaitasunik izan ez dezaten adinera gabeko seme-alabak...» dioenean, «27. atala.-...eta adinera gabeko eta gorputz edo adimen-mailan gaitasunik izan ez dezaten seme-alabak...» esan behar du eta euskerazko idazkera, honako era honetan geldituko da idatzita: «Mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Uztailaren bosta baino lehen hildako goren kargudun baten bizirik dagoen ezkontideak eta, horren ezean, egun horretan bizirik dauden eta gorputz edo adimen-mailan gaitasunik ez duten seme-alabak izango dira aurreko atalean esaten diren laguntzen hartzaile.

- 2.852. orrialdean, bigarren atalburua, III Idazpurua, «27. atala» dioenean, «28. atala» esan behar du.

- 2.852. orrialdean, hirugarren atalburua, III Idazpurua, «28. atala» dioenean, «29. atala» esan behar du.

- 2.852. orrialdean, IV Idazpurua, «29. atala» dioenean, «30. atala» esan behar du.

- 2.852. orrialdean, IV Idazpurua, «29.1 atala...» dioenean, «30.1 atala» esan behar du eta gaztelarazko idazkeran, «Artículo 29.1. Quienes tengan derecho a los beneficios de este Decreto Legislativo, y no habiendo...» dioenean, «Artículo 30.1. Quienes tengan derecho a los beneficios de este Decreto Legislativo, y no habiendo...» esan behar du.

- 2.853. orrialdean, IV Idazpurua, «30. atala» dioenean, «31. atala» esan behar du.

- 2.853. orrialdean, lehenengo atalburua, V Idazpurua, «31. atala» dioenean, «32. atala» esan behar du.

- 2.853. orrialdean, lehenengo atalburua, V Idazpurua, «32. atala.- ITdazpuru honek aipatzen duen mediku eta botiketarako eskubidea arauz ezar dadin modura erabiliko da, zerbitzuen bidez eta era berean zehaz daitezen betebeharrak eta baldintzen arauera.» dioenean, «33. atala» Idazpuru honek aipatzen duen mediku eta botiketarako eskubidea arauz ezar dadin modura erabiliko da, zerbitzuen bidez eta era berean zehaz daitezen betebeharrak eta baldintzen arauera.» esan behar du.

- 2.853. orrialdean, lehenengo atalburua, V Idazpurua, «33. atala» dioenean, «34. atala» esan behar du.

- 2.853. orrialdean, lehenengo atalburua, V Idazpurua, «33.1 atala.- Sendagile-botikari laguntzetarako eskubidea, Legegintza-Dekretu honetako 31. atalean ohartematen diren zernolakoak aldatu edo ezabatu daitezenean, beste gabe aldatuko edo ezabatuko da.» dioenean,

- Página 2.852, sección segunda, capítulo tercero, Título II, dice «Artículo 23», debe decir «Artículo 24».

- Página 2.852, capítulo primero, Título III, dice «Artículo 24», debe decir «Artículo 25» y en el texto en euskera, donde dice: «...Lehenengo Atalean ohartemandakoak...», debe decir: «...Lehenengo Atalburuan ohartemandakoak...».

- Página 2.852, capítulo segundo, Título III, dice «Artículo 25», debe decir «Artículo 26» y el texto en euskera del punto primero, queda redactado de la siguiente manera: «1.- Mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Uztailaren 5etik aurrera bizi izan diren goren kargudunek, tokia uzteagatikako diru-zenbateko bat jasotzeko eskubidea izango dute eta Ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 37.1 atalean ezarritakoaren arauera zenbatuko da.»

- Página 2.852, capítulo segundo, Título III, dice «Artículo 26.- El cónyuge sobreviviente y, en su defecto, los hijos menores de edad incapacitados física o psíquicamente ...», debe decir «Artículo 27.- El cónyuge sobreviviente y, en su defecto, los hijos menores de edad, incapacitados física o psíquicamente ...» y el texto en euskera, queda redactado de la siguiente manera: «Mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Uztailaren bosta baino lehen hildako goren kargudun baten bizirik dagoen ezkontideak eta, horren ezean, egun horretan bizirik dauden eta gorputz edo adimen-mailan gaitasunik ez duten seme-alabak izango dira aurreko atalean esaten diren laguntzen hartzaile.

- Página 2.852, capítulo segundo, Título III, dice «Artículo 27», debe decir «Artículo 28».

- Página 2.852, capítulo tercero, Título III, dice «Artículo 28», debe decir «Artículo 29».

- Página 2.852, Título IV, dice «Artículo 29», debe decir «Artículo 30».

- Página 2.852, Título IV, dice, «29.1 atala...», debe decir «30.1 atala» y en el texto en euskera dice, «Artículo 29.1. Quienes tengan derecho a los beneficios de este Decreto Legislativo, y no habiendo...», debe decir «Artículo 30.1. Quienes tengan derecho a los beneficios de este Decreto Legislativo, y no habiendo...».

- Página 2.853, Título IV, dice «Artículo 30», debe decir «Artículo 31».

- Página 2.853, capítulo primero, Título V, dice «Artículo 31», debe decir «Artículo 32».

- Página 2.853, capítulo primero, Título V, dice «Artículo 32.- El derecho a la asistencia médico-farmacéutica a que se refiere el presente Título, se ejercerá en los términos que se establezcan reglamentariamente, y a través de los servicios y con los requisitos y condiciones que, de la misma manera, se determinen», debe decir «Artículo 33.- El derecho a la asistencia médico-farmacéutica a que se refiere el presente Título, se ejercerá en los términos que se establezcan reglamentariamente, y a través de los servicios y con los requisitos y condiciones que, de la misma manera, se determinen».

- Página 2.853, capítulo primero, Título V, dice «Artículo 33», debe decir «Artículo 34».

- Página 2.853, capítulo primero, Título V, dice «Artículo 33.1. El derecho a la asistencia médico-farmacéutica quedará automáticamente modificado o, en su caso, extinto, cuando se modifiquen o desaparezcan las circunstancias previstas en el artículo 31 del presente

«34.1 atala.- Sendagile-botikari laguntzetarako eskubidea, Legegintza-Dekretu honetako 32. atalean oharremanen diren zernolakoak aldatu edo ezabatu daitezenean, beste gabe aldatuko edo ezabatuko da.» esan behar du.

- 2.854. orrialdean, lehenengo atalburua, V Idazpuru, «33.3 atala.- Legegintza-Dekretu honetako 31. atalean oharremandako zernolako horiek berriro gertatzen badira, eskubidearen ezabaketa ez da eskabidea berriro egin ahal izateko eragozpen izango.» dioenean, «34.3 atala.- Legegintza-Dekretu honetako 32. atalean oharremandako zernolako horiek berriro gertatzen badira, eskubidearen ezabaketa ez da eskabidea berriro egin ahal izateko eragozpena izango.»

- 2.854. orrialdean, lehenengo atalburua, V Idazpuru, «34. atala» dioenean, «35. atala» esan behar du.

- 2.854. orrialdean, bigarren atalburua, V Idazpuru, «35. atala» dioenean, «36. atala» esan behar du.

- 2.854. orrialdean, bigarren atalburua, V Idazpuru, «35.2 atala.- Onarpena eskatzeko epea, mila bederatzirehun eta larogeita bosgarreneko Azaroaren 29.era arte izango da.» dioenean, «36.2 atala.- Onarpena eskatzeko epea, mila bederatzirehun eta larogeita seigarreneko Azaroaren 25.era arte izango da.» esan behar du.

- 2.855. orrialdean, bigarren atalburua, V Idazpuru, «36. atala» dioenean, «37. atala» esan behar du.

- 2.855. orrialdean, bigarren atalburua, V Idazpuru, «37. atala» dioenean, «38. atala» esan behar du.

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

1556

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren 1986.eko Apirilaren 25eko AGINDUA, Oinarrizko H.-ko Ikastegietan hezkuntza-esperientzia berrietarako eta berrikuntza-saioetarako deia egiten duena.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila, hezkuntzaren berrikuntzari sustapen eta laguntza bat emateko ahaleginean ari da eta jakitun da hezkuntzaren edozein aldaketa edo hobekuntza egingo bada, gakoa irakaslegoa dela eta horrela, azkenengo ikasturte hauen zehar irakaslegoaren hobekuntzarako sistema bat jarri du eta bertan Oinarrizko H.-ko Ikastegietan hezkuntza-esperientzia berriak eta berrikuntza-saioak sartzen dira eta ekintza horrek bere garapenaren lege-esparrua, ohizko erregimeneko Ikastegietako hezkuntza-esperimentazioak eta ikerketak araupetzen dituen 39/1984 Dekretuan aurkitzen du.

Bide horri jarraituz eta 1985-86 ikasturte honetarako Oinarrizko Hezkuntzako ikastegietan hezkuntza-esperientzi berrietarako eta berrikuntza-saioetarako deia egin zen ... 1985.eko Ekainaren 10eko Aginduz (1985.eko Urriaren 1eko E.H.A.O.). Aldi horretan, aurreko beste deialdietan bezala, irakaslegoaren erantzuna, larogeita hamar proiektu berri aurkeztuz, oso baikorra izan zen eta horietatik ehuneko hirurogeita hamarra onartu egin zen.

Irakasle taldeek, batzutan Klaustro osoak ere bai, parte hartzen duten esperientzia eta berrikuntza-saio horiek, helburu erkide bat dute, ez bakarrik beren buruen hobekuntza batetan datzana baizik eta hezkun-

Decreto Legislativo», debe decir «Artículo 34.1. El derecho a la asistencia médico-farmacéutica quedará automáticamente modificado o, en su caso, extinto, cuando se modifiquen o desaparezcan las circunstancias previstas en el artículo 32 del presente Decreto Legislativo».

- Página 2.854, capítulo primero, Título V, dice «Artículo 33.3. La extinción del derecho no será óbice para que se reitere la solicitud en el supuesto de que vuelvan a darse las circunstancias previstas en el artículo 31 presente Decreto Legislativo», debe decir «Artículo 34.3. La extinción del derecho no será óbice para que se reitere la solicitud en el supuesto de que vuelvan a darse las circunstancias previstas en el artículo 32 del presente Decreto Legislativo».

- Página 2.854, capítulo primero, Título V, dice «Artículo 34», debe decir «Artículo 35».

- Página 2.854, capítulo segundo, Título V, dice «Artículo 35», debe decir «Artículo 36».

- Página 2.854, capítulo segundo, Título V, dice «Artículo 35.2 El plazo para solicitar el reconocimiento será hasta el 29 de noviembre de mil novecientos ochenta y seis», debe decir «Artículo 36.2 El plazo para solicitar el reconocimiento será hasta el 25 de noviembre de mil novecientos ochenta y seis».

- Página 2.855, capítulo segundo, Título V, dice «Artículo 36», debe decir «Artículo 37».

- Página 2.855, capítulo segundo, Título V, dice «Artículo 37», debe decir «Artículo 38».

DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

1556

ORDEN de 25 de Abril de 1986 del Departamento de Educación Universidades e Investigación, por la que se convocan nuevas experiencias educativas y ensayos de innovación en Centros de E. Básica.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación, en su empeño de fomentar y favorecer la innovación de la educación y consciente de que el profesorado es el elemento clave de cualquier cambio educativo y mejora educativa, ha puesto en marcha durante los últimos cursos un sistema de apoyo al perfeccionamiento del profesorado en el que se incluye la realización de experiencias educativas y ensayos de innovación en Centro de E. Básica, cuyo desarrollo encuentra su marco legal en el Decreto 39/1984 por el que se regula la experimentación e investigación educativa en Centros docentes de régimen ordinario.

En este sentido, para el presente curso 1985-86, se convocaron nuevas experiencias educativas y ensayos de innovación en centros de Enseñanza Básica, ... por Orden de 10 de Junio de 1985 (B.O.P.V. de 1 de Octubre de 1985). En esa ocasión y al igual que en convocatorias anteriores la respuesta del profesorado ha sido muy positiva con la presentación de noventa proyectos, de los cuales el setenta por ciento fueron aprobados.

Estas experiencias y ensayos de innovación en los que participan equipos de profesores e incluso muchas veces Claustros enteros de algunos Centros, persiguen un objetivo común que es el de la mejora no sólo de